



www.exo-terra.com

GLOW LIGHT



Operating Instructions
Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung
Manual de Instrucciones
Manuale d'istruzioni
Gebruiksaanwijzing

ART. # PT-2052-2054-2056

INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	7
DEUTSCH	11
ESPAÑOL	14
ITALIANO	17
NEDERLANDS	20

2

GLOW LIGHT SMALL
ART. # PT-2052



GLOW LIGHT MEDIUM
ART. # PT-2054



GLOW LIGHT LARGE
ART. # PT-2056



GLOW LIGHT

Operating
Instructions



www.exo-terra.com

- Porcelain Clamp Lamp + Glow Reflector
- Optional Hanger Included – for suspended hanging installation
- Daylight and night glow fixture in one
- Provides long-lasting luminous, reflective glow
- Heat-resistant, porcelain light socket
- Ideal for use with all types of incandescent light bulbs

AVAILABLE IN 3 SIZES:

Small: PT-2052 (max. 100 Watt Bulb)

Medium: PT-2054 (max. 150 Watt Bulb)

Large: PT-2056 (max. 200 Watt Bulb)

Read instructions thoroughly prior to installation and operation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic precautions should be observed, including the following.

1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in damage to unit.
2. This is not an aquarium lamp. It should not be used on any type of aquarium.
3. Hot surface, avoid any contact while operating
4. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**
5. Keep Glow Light away from curtains or other flammable objects
6. **WARNING** (for U.S.A. and Canada only): This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.
7. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
8. Read and observe all the important notices on the appliance.
9. Do not use this appliance for other than its intended use.

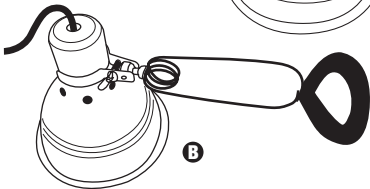
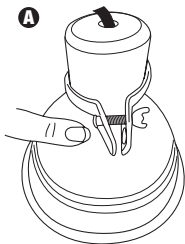
10. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. If the power cord of this appliance is damaged it should be returned to the manufacturer or authorized service agent for replacement, there may be a small charge for this service.
11. Make sure the appliance is securely installed before operating it.
12. Save these instructions.

Instructions:

Clamp Installation (hanger portion not required):

Note: This clamp must not be used to mount this lamp onto any glass item, terrarium, shelf, or aquarium.

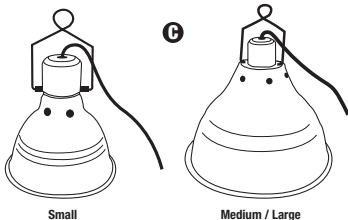
1. Screw light bulb into the Exo Terra Glow Light Clamp Lamp (follow maximum wattage guidelines). TIP: apply a thin layer of petroleum jelly to the threads on the base of the light bulb before screwing it in. This will make it easier to unscrew the bulb when it is time to replace it.
2. Attach the clamp bracket to the lamp socket, wide part of the bracket goes around the socket (adjust the screw to widen the bracket as necessary) (A).
3. Insert the narrow, rounded end of the clamp between narrow part of the bracket and tighten the screw until the clamp is firmly secured (B).



4. Attach the lamp to the top rim portion of your terrarium (not to the glass part of the terrarium). Note: squeeze the clamp to open it, release the clamp to close it. Test that the Glow Light is firmly secured to the terrarium by gently taping the lamp with your fingers. Ensure that the lamp is positioned over the top metal screen portion of your terrarium and NOT over any glass, plastic parts, or other flammable material.. Failure to do so could result in a possible fire hazard.
5. Keep unit out of reach of children. Keep unit away from curtains or other flammable objects.

Hanging Installation (clamp portion not required):

1. Screw light bulb into the Exo Terra Glow Light Clamp Lamp (follow maximum wattage guidelines). TIP: apply a thin layer of petroleum jelly to the threads on the base of the light bulb before screwing it in. This will make it easier to unscrew the bulb when it is time to replace it.
2. Insert Hanger into the mounting brackets located on either side of the lamp socket (C).



3. Suspend Exo Terra Glow Light Clamp Lamp from ceiling or other elevated platform using a chain or other recommended suspension method. Ensure that the lamp is positioned over the top metal screen portion of your terrarium and NOT over any glass, plastic parts, or other flammable material.. Failure to do so could result in a possible fire hazard.
4. Keep unit out of reach of children. Keep unit away from curtains or other flammable objects.

Distributed by:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

Service

If you have any problem or question about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Call our Customer Service Department:

Canada Only:

Toll Free Number 1-800-555HAGEN (1-800-554-2436)

Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Time)

U.S.A. Only:

Toll Free Number 1-800-724-2436

Between 9:00 am and 4:00 pm (Eastern Time)

U.K. Only:

Helpline Number 01977 556622

Between 9:00 am and 5:00 pm

**For Authorized Warranty Repair Service:
Return unit with dated receipt and
reason for return to:**

Canada:

Rolf C. Hagen Inc. 3225 Sartelon St.,
Montreal Quebec H4R 1E8

U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp. 305 Forbes Blvd,
Mansfield, MA. 02048

U.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd. California
Dr. Whitwood Industrial Estate Castleford,
West Yorkshire WF10 5QH

For general information on our whole product range,
explore our websites at:
www.exo-terra.com or www.hagen.com.

GUARANTEE

This product is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 2 years from date of purchase. The guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement of the unit only and does not cover consequential loss or damage of or to animate or inanimate objects. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, improper installation, negligence, tampering, or abuse of the unit. For guarantee service or spare parts contact your local pet dealer or write to the representative in your country. This guarantee does not affect your statutory rights.

GLOW LIGHT

Notice d'utilisation



www.exo-terra.com

- Lampe à pince en porcelaine et réflecteur lumineux
- Anneau facultatif de suspension inclus
- Dispositif d'éclairage 2 en 1 : lumière du jour et lumière lunaire
- Rayonnement lumineux et réfléchissant de longue durée
- Douille en porcelaine résistante à la chaleur
- Idéale pour tous les types d'ampoules incandescentes

OFFERTE EN TROIS DIMENSIONS :

Petite : PT-2052 (max. ampoule de 100 watts)

Moyenne : PT-2054 (max. ampoule de 150 watts)

Grande : PT-2056 (max. ampoule de 200 watts)

Bien lire les instructions avant d'installer et de faire fonctionner.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

MISE EN GARDE : Pour éviter tout accident, les précautions suivantes devraient être observées :

1. **LIRE ET SUIVRE TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ** et tous les avis importants apparaissant sur l'appareil avant de l'utiliser. Sinon, il peut en résulter du dommage à cet appareil.
2. Ce n'est pas une lampe pour aquarium et elle ne devrait être utilisée pour aucun type d'aquarium.
3. Surface chaude; éviter tout contact pendant qu'elle fonctionne.
4. **GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**
5. Garder la lampe Glow Light loin des rideaux ou de tout objet inflammable.
6. **MISE EN GARDE** (pour les États-Unis et le Canada seulement) : Cet appareil a une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Comme mesure de sécurité, cette fiche ne conviendra à une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne peut être insérée complètement dans la prise, on doit la retourner. Si elle ne convient toujours pas, il faut contacter un électricien qualifié. On ne doit jamais utiliser l'appareil avec une rallonge électrique à moins que la fiche puisse être entièrement insérée. Ne pas essayer d'aller à l'encontre de cette mesure de sécurité.
7. Si une rallonge électrique est nécessaire, on devrait employer

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

un cordon électrique d'un calibre suffisant. Un cordon de moins d'ampères ou de watts que le calibre de l'appareil peut surchauffer. On devrait prendre soin de placer le cordon de façon à éviter que quelqu'un trébuché.

8. Lire et observer tous les avis importants apparaissant sur l'appareil.
9. Ne pas utiliser cet appareil pour un emploi autre que celui pour lequel il a été conçu.
10. Ne pas faire fonctionner un appareil si son cordon électrique ou sa fiche sont endommagés, s'il est défectueux, s'il a été échappé ou endommagé d'une façon quelconque. Le cordon électrique de cet appareil ne peut être remplacé; s'il est endommagé l'appareil devrait être jeté. Ne jamais couper le cordon électrique.
11. S'assurer que l'appareil est solidement installé avant de le faire fonctionner.
12. Conserver ces mesures de sécurité.

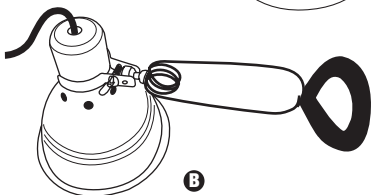
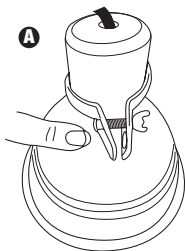
Instructions :

Installation de la pince

(portion de l'anneau de suspension non requise) :

Note : Cette pince ne doit pas être utilisée pour installer cette lampe sur un article en verre que ce soit un terrarium, une étagère, ou un aquarium.

1. Visser l'ampoule dans la lampe à pince Glow Light Exo Terra (suivre les directives de puissance maximale en watts).
CONSEIL : appliquer une couche mince de Vaseline sur le filetage de la base de l'ampoule avant de la visser. Cela facilitera le dévissage de l'ampoule quand il sera temps de la remplacer.
2. Fixer le support de la pince à la douille de la lampe, la partie large du support placée autour de la douille (ajuster la vis pour élargir le support, au besoin) (A).
3. Insérer l'extrémité étroite et arrondie de la pince dans la portion étroite du support et serrer la vis jusqu'à ce que la pince soit solidement fixée (B).

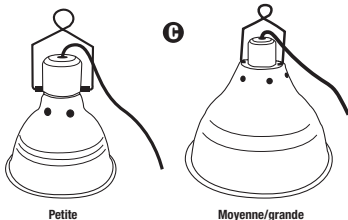


4. Attacher la lampe au cadre supérieur de votre terrarium (non à la paroi de verre du terrarium). Note : Presser sur la pince pour l'ouvrir et la desserrer pour la fermer. Vérifier que la lampe Glow Light est fixée solidement au terrarium en la tapant doucement avec vos doigts. S'assurer qu'elle est placée au-dessus du couvercle grillagé de votre terrarium et NON au-dessus d'un matériau en verre, en plastique ou de tout autre matériau inflammable. Ne pas procéder ainsi pourrait entraîner un risque d'incendie.
5. Garder la lampe hors de la portée des enfants. La garder loin des rideaux ou de tout autre objet inflammable.

Installation de l'anneau de suspension

(portion de la pince non requise) :

1. Visser l'ampoule dans la lampe à pince Glow Light Exo Terra (suivre les directives de puissance maximale en watts).
CONSEIL : appliquer une couche mince de Vaseline sur le filetage de la base de l'ampoule avant de la visser. Cela facilitera le dévissage de l'ampoule quand il sera temps de la remplacer.
2. Insérer l'anneau de suspension dans les supports de montage situés de chaque côté de la douille de la lampe (C).
3. Suspending la lampe à pince Glow Light Exo Terra à partir du



plafond ou d'une autre plateforme élevée à l'aide d'une chaîne ou d'une autre méthode de suspension recommandée. S'assurer qu'elle est placée au-dessus du couvercle grillagé de votre terrarium et NON au-dessus d'un matériau en verre, en plastique ou de tout autre matériau inflammable. Ne pas procéder ainsi pourrait entraîner un risque d'incendie.

4. Garder la lampe hors de la portée des enfants. La garder loin des rideaux ou de tout autre objet inflammable.

Distribué par :

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montréal QC H9X 0A2

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

Service

Si vous avez des problèmes ou des questions quant au fonctionnement de cet accessoire, veuillez nous permettre de vous aider avant de le retourner chez votre détaillant. La plupart des problèmes peuvent être réglés rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous téléphonez (que vous envoyez un courriel ou que vous écrivez)

ayez à portée de la main tous les renseignements pertinents comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces et essayez de décrire la nature du problème. Téléphonez à notre Service à la clientèle :

Canada seulement :

Numéro sans frais 1 800 555-HAGEN (1 800 554-2436)

Entre 9 h et 17 h (HNE)

Pour le service de réparation autorisée par la garantie :
Retournez la Glow Light avec le reçu daté et la raison du retour à :

Canada:

Industries Hagen Itée, 3235, rue Guénette, Montréal QC H4S 1N2

Rolf C. Hagen Inc., 8770-24th Street, Edmonton AB T6P 1X8

France:

Hagen France SA, Service à la clientèle, Parisud 4, boulevard Jean Monnet F-77388 Combs la Ville, France

Pour des renseignements généraux sur notre gamme complète de produits, explorez nos sites Web à :
www.exo-terra.com ou www.hagen.com.

GARANTIE

Cette garantie est limitée seulement à la Glow Light. La Glow Light est garantie sans conditions contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de deux ans à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages à des êtres animés ou inanimés ni leur perte consécutive. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles la Glow Light a été conçue. Le mauvais usage, la négligence ou la modification de la Glow Light invalideront cette garantie. Le moteur de la Glow Light est scellé en usine et son altération annulera la garantie. Cette garantie ne porte pas atteinte à vos droits prévus par la loi..

GLOW LIGHT

Gebrauchsanleitung



- Porzellan-Klemmlampe und Leuchtreflektor
- Optionale Halterung für eine hängende Installation inklusive
- Tages- und Nachtlicht-Vorrichtung in einem
- Bietet ein langandauerndes, strahlendes, reflektierendes Leuchten
- Hitzebeständige Porzellan-Lichtfassung
- Ideal für den Gebrauch mit allen Arten von Glühlampen

IN 3 GRÖSSEN ERHÄLTlich:

Klein: PT-2052 (max. 100 Watt-Birnen)

Medium: PT-2054 (max. 150 Watt-Birnen)

Groß: PT-2056 (max. 200 Watt-Birnen)

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung gründlich, bevor Sie die Einheit installieren und in Gebrauch nehmen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, sollten grundlegende Sicherheitsvorschriften beachtet werden, einschließlich der folgenden:

1. **LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE** und alle wichtigen Hinweise auf der Einheit vor der Inbetriebnahme der Einheit. Bei Nichtbeachtung kann dies zu Schäden an dieser Einheit führen.
2. Dies ist keine Aquarienlampe. Diese Einheit darf auf keinem Aquarium benutzt werden.
3. Heiße Oberfläche; vermeiden Sie jeglichen Kontakt, während die Einheit in Betrieb ist.
4. **FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN.**
5. Nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen leicht entzündbaren Gegenständen installieren.
6. Wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss ein Kabel geeigneter Leistung benutzt werden. Ein Verlängerungskabel mit einer kleineren Ampere- oder Wattzahl als die Einheit kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Verlängerungskabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht.
7. Lesen und beachten Sie alle wichtigen Hinweise auf der Einheit.
8. Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.

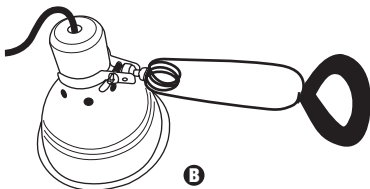
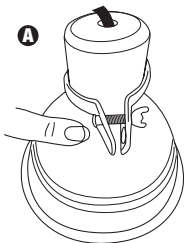
9. Kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder beschädigtem Stecker benutzen oder wenn dieses nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen oder anderweitig beschädigt wurde. Die Netzschnur dieser Einheit kann nicht ausgewechselt werden; wenn die Schnur beschädigt ist, sollte die Einheit weggeworfen werden. Niemals die Schnur abschneiden.
10. Achten Sie darauf, dass die Einheit sicher installiert ist, bevor sie in Betrieb genommen wird.
11. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Installationsanleitung:

Klemminstallation (Aufhängung wird nicht gebraucht):

Hinweis: Diese Klammerhalterung darf nicht benutzt werden, um die Lampe an einem Glasartikel, Terrarium, Regal oder Aquarium zu installieren.

1. Drehen Sie eine Glühbirne in die Exo Terra Glow Light Klemmlampe (den Anweisungen für die maximale Wattzahl gemäß).
2. Befestigen Sie die Schelle an der Fassung der Lampe; der große Teil der Schelle passt um die Fassung (mit der Schraube können Sie die Schelle enger oder weiter – wie benötigt – einstellen) **(A)**.
3. Stecken Sie das schmale, runde Ende der Klammer zwischen den schmalen Teil der Schelle. Ziehen Sie nun die Schraube an, bis die Klammer fest und ordnungsgemäß sitzt **(B)**.

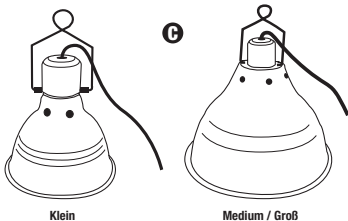


4. Befestigen Sie die Lampe am oberen Rand Ihres Terrariums (nicht an dem Glasteil des Terrariums). Hinweis: Drücken Sie die Klammer, um sie zu öffnen und lassen Sie sie wieder los, um sie zu schließen. Überprüfen Sie, ob die Glow Light ordnungsgemäß und fest an Ihrem Terrarium sitzt, indem Sie sie vorsichtig mit Ihren Fingern antippen. Achten Sie darauf, dass die Lampe über der Metallabdeckung Ihres Terrariums angebracht ist und NICHT über einem Glas- oder Plastikteil oder anderen leicht entzündbaren Materialien. Bei Nichtbeachtung besteht Feuergefahr.

5. Bewahren Sie die Einheit für Kinder unzugänglich auf. Installieren Sie die Einheit nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen leicht entzündbaren Gegenständen.

Hängende Installation (Klammerhalterung wird nicht gebraucht):

1. Drehen Sie eine Glühbirne in die Exo Terra Glow Light Klemmlampe (den Anweisungen für die maximale Wattzahl gemäß).
2. Stecken Sie die Aufhängung in die Montageklammern auf beiden Seiten der Lampenfassung (C).
3. Hängen Sie die Exo Terra Glow Light Klemmlampe mit einer Kette



oder einer anderen empfohlenen Aufhängungsmethode an die Decke oder eine andere erhöhte Fläche. Achten Sie darauf, dass die Lampe über der Metallabdeckung Ihres Terrariums angebracht ist und NICHT über einem Glas- oder Plastikteil oder anderen leicht entzündbaren Materialien. Bei Nichtbeachtung besteht Feuergefahr.

4. Bewahren Sie die Einheit für Kinder unzugänglich auf. Installieren Sie die Einheit nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen leicht entzündbaren Gegenständen.

Distributed by:

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Kundenservice

Falls dieses Produkt fehlerhaft sein sollte, geben Sie es zusammen mit dem Kaufnachweis entweder an Ihren örtlichen Zoofachhändler oder senden Sie es mit im Voraus bezahlten Versandkosten an folgende Adresse:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG
Lehmweg 99-105, D-25488 Holm

Weitere Informationen über unser gesamtes Produktsortiment erhalten Sie auf: www.exo-terra.com oder www.hagen.com.

Garantie

Diese Garantie bezieht sich nur auf die Glow Light. Für die Glow Light gilt eine uneingeschränkte Garantie bei Materialschäden oder Fertigungsfehlern für die Dauer von 2 Jahren und nur mit dem Kaufnachweis. Diese Garantie gilt nicht für den Verlust von lebenden oder toten Objekten. Diese Garantie gilt nur, wenn die Glow Light unter normalen Betriebsbedingungen und zum vorgesehenen Zweck benutzt wird. Sie gilt nicht für Teile, die zweckentfremdet, fahrlässig oder fälschlich benutzt werden. Der Motor wurde in der Fabrik versiegelt. Bei Manipulation verliert die Garantie ihre Gültigkeit. Ihre gesetzlichen Rechte sind von dieser Garantie unberührt.

GLOW LIGHT

Instrucciones
de Operación



www.exo-terra.com

- Lámpara de Porcelana con Fijación + Reflector de Resplandor
- Incluido Colgador Opcional - para instalación colgante
- Aparato para resplandor de luz diurna y nocturna en uno.
- Proporciona luminosidad de larga duración, resplandor reflectivo
- Resistente al calor, casquillo de luz de porcelana
- Ideal para usar con todo tipo de bombillas de luz incandescente.

14

DISPONIBLE EN TRES TAMAÑOS:

Pequeño: PT-2052 (Bombillas 100 Watt Max.)

Mediano: PT-2054 (Bombillas 150 Watt Max.)

Grande: PT-2056 (Bombillas 200 Watt Max.)

Lea las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación y operación

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: para prevenir contra lesiones, precauciones básicas deben ser cumplidas, incluyendo las siguientes:

1. **LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** y todos los importantes avisos en el equipo antes de usar. El no hacerlo puede resultar en daño del equipo.
2. Esta no es una lámpara de acuario. No debe ser usada en ningún tipo de acuario.
3. Superficie caliente, evitar cualquier contacto durante la operación
4. **DEJAR FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
5. Mantener alejado el Glow Light de cortinas u otros objetos inflamables
6. **ADVERTENCIA (solamente para USA y Canadá):** Este equipo tiene enchufe polarizado (una lamina es mas ancha que otra). Como un rasgo de seguridad, este enchufe encajará en la salida polarizada solamente de una forma. Si el enchufe no encaja completamente en la salida, invierta el enchufe. Si este todavía no encaja, contacte un electricista calificado. Nunca use un

cable de extensión donde no encaje completamente. No intente descartar este rasgo de seguridad.

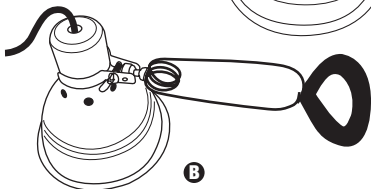
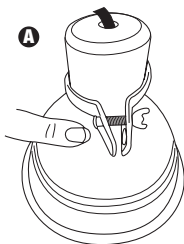
7. Si un cable de extensión es necesario, un cable con calificación apropiado debe ser usado. Un cable clasificado para un menor amperaje o watts que la clasificación del equipo este puede sobrecalentarse. Deben tomarse previsiones en la colocación del cable para que este no sea tropezado o tirado.
8. Lea y observe todos los importantes avisos en el equipo.
9. No use este equipo para otras aplicaciones distintas al que este ha sido diseñado.
10. No opere ningún equipo si este tiene dañado el cable o el enchufe, o si falla o si se cae o daña de cualquier forma. El cable de electricidad de este equipo no puede ser reemplazado; si el cable se daña, el equipo debe ser desechado. Nunca corte el cable.
11. Asegurese que el equipo este instalado de manera segura antes de operarlo.
12. Guarde estas instrucciones.

Instrucciones:

Instalación de Abrazadera (No requiere la parte del colgador)

Nota: Esta abrazadera no debe usarse para montar esta lámpara sobre ningún artículo de plástico, terrario, balda, o acuario.

1. Enrosque la bombilla de luz en la Lámpara Exo Terra Glow Light con Fijación (seguir las guías de máximos voltajes). **CONSEJO:** Aplique una capa fina de vaselina en la rosca de la base de la bombilla de luz antes de enroscarlo en esta. Esto hará mas fácil desenroscar la bombilla cuando sea tiempo de reemplazarla.
2. Sujetar la abrazadera soporte a la base de la lámpara, girando la parte ancha de la abrazadera en la base (Ajuste el tornillo para el ancho de la abrazadera si es necesario). **(A).**
3. Inserte el estrecho, con final redondeado del sujetador entre la parte estrecha de la abrazadera y apretando el tornillo hasta que el sujetador es asegurado firmemente **(B).**



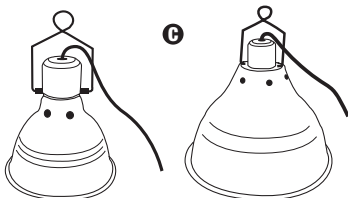
4. Sujete la lámpara en la parte superior del marco de su terrario (no en la parte de vidrio del terrario). Nota: aprete el sujetador

para abrirlo, suelte el sujetador para cerrarlo. Pruebe que la Glow Light esta asegurada firmemente a el terrario mediante con ligeros golpes a la lampara con sus dedos. Asegurarse que la lampara esta colocada sobre la porción de pantalla de metal del tope del terrario y NO sobre ningún vidrio, partes plásticas, u otro material inflamable. Falla en hacerlo puede resultar en un posible riesgo de incendio.

5. Mantenga alejada la unidad del alcance de niños. Mantega alejada la unidad de cortinas o de otros objetos infamables.

Instalación de Colgador (No requiere la parte de la abrazadera):

1. Enrosque la bombilla de luz en la Lámpara Exo Terra Glow Light con Fijación (seguir las guias de máximos voltajes). CONSEJO: Aplique una capa fina de vaselina en la rosca de la base de la bombilla de luz antes de enroscarlo en esta. Esto hará mas fácil desenroscar la bombilla cuando sea tiempo de reemplazarla.
2. Insertar el colgador dentro a los soportes de montaje localizados a cada lado del casquillo de la lampara. (C).



Pequeño

Mediano/Grande

3. Cuelgue la Lámpara Exo Terra Glow Light con Fijación desde el techo o otra plataforma elevada usando una cadena o otro metodo de suspensión recomendado. Asegurarse que la lampara esta colocada sobre la porción de pantalla de metal del tope del terrario y NO sobre ningún vidrio, partes plásticas, u otro material inflamable. Falla en hacerlo puede resultar en un posible riesgo de incendio.
4. Mantenga alejada la unidad del alcance de niños. Mantega alejada la unidad de cortinas o de otros objetos infamables.

Distribuido por:

ESPAÑA: Rolf C. Hagen S.A., Avda. Beniparrell 11 y 13, 46460 Silla-Valencia

GARANTÍA:

Esta garantía está limitada solamente para la Glow Light. Esta unidad está garantizada incondicionalmente de defectos en el material o mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de adquisición. La garantía es válida con la demostración de su compra. La garantía no cubre pérdidas o daños a objetos animados o inanimados. Esta garantía es válida sólo bajo condiciones de operatividad normal del aparato. Esta garantía no se aplica a ninguna unidad sujeta a uso inapropiado, negligencia o forzamiento. El socate viene sellado de fábrica, su forzamiento invalidará la garantía. Esta garantía no afecta sus derechos establecidos por la ley.

LUCE INCANDESCENT

Manuale
d'istruzioni



www.exo-terra.com

- **Lampadina in Porcellana a Morsetto + Riflettore di Luce Incandescente**
- **Gancio Facoltativo Incluso – per installazione a sospensione**
- **Luce incandescente diurna e notturna**
- **Permette una luce incandescente durevole**
- **Portalampada in porcellana, resistente al calore**
- **Ideale per tutti i tipi di lampadine incandescenti**

DISPONIBILE IN 3 FORMATI:

Piccolo: PT-2052 (max. Lampadina da 100 Watt)

Medio: PT-2054 (max. Lampadina da 150 Watt)

Grande: PT-2056 (max. Lampadina da 200 Watt)

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione o di qualsiasi operazione.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE: per prevenire danni, è consigliabile osservare alcune precauzioni.

1. **LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI** e tutti gli avvertimenti prima dell'utilizzo. L'inosservanza di tali precauzioni potrebbe provocare dei danni all'unità.
2. Questa non è una lampadina indicata per acquario. Non deve essere usata in nessun acquario.
3. Superficie calda, evitare ogni contatto quando è accesa.
4. **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
5. Tenere lontano da tende ed altri oggetti infiammabili.
6. **ATTENZIONE (solo per USA e CANADA):** L'unità è dotata di una spina polarizzata (uno spinotto è più grande dell'altro). Per sicurezza, questa spina può essere inserita solo in una presa polarizzata e quindi solo in un verso. Se non si riesce ad inserire la spina perfettamente nella presa, provare ad inserirla nell'altro verso. Se il problema persiste, contattare un elettricista qualificato. Non utilizzare mai una prolunga finché la spina non è correttamente inserita nella presa. Non tentare di disabilitare questo dispositivo di sicurezza.
7. Se è necessario servirsi di una prolunga, utilizzarla con una

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

taratura appropriata. Una prolunga tarata per ampere o watt minori rispetto a quelli dell'unità potrebbe surriscaldarsi.

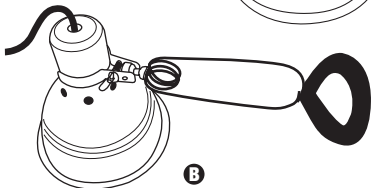
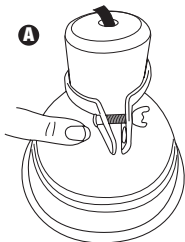
8. Leggere ed osservare tutte le precauzioni.
9. Non utilizzare l'unità per utilizzi diversi dal proprio.
10. Non utilizzare l'unità se un cavo o una spina sono danneggiati o se presenta delle anomalie di funzionamento. Il cavo di accensione dell'unità non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'unità non può più essere utilizzata. Non tagliare mai il cavo.
11. Assicurarsi che l'unità sia installata in modo corretto prima di metterla in funzione.
12. Conservare il manuale d'istruzioni

Istruzioni:

Installazione del morsetto:

N.B.: Questo morsetto non deve essere usato per installare la lampada in unità in vetro, terrarium, scaffali o acquari.

1. Avvitare la lampadina incandescente nel portalampada Exo Terra (rispettare il wattaggio massimo consentito). **TRUCCO:** applicare un sottile strato di gel di petrolio attorno alla base della lampadina prima di avvitare. Ciò renderà più facile svitarla quando sarà ora di sostituirla.
2. Attaccare il braccio al portalampada, la parte più grande del braccio va posizionata attorno al portalampada (se necessario, allentare le vite per allargare il braccio) **(A)**.
3. Inserire la parte arrotondata del morsetto attorno alla parte più piccola del braccio e avvitare fino a fissare correttamente il portalampada **(B)**.

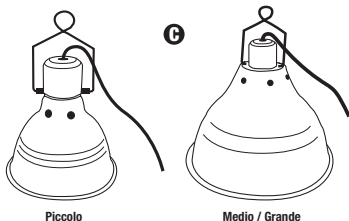


4. Attaccare la lampadina al bordo superiore del terrarium (non sulla parte in vetro) **N.B.:** avvitare il morsetto per aprirlo, allentare il morsetto per chiuderlo. Assicurarsi che la lampadina è fissata bene al terrarium toccandola leggermente con le dita. Assicurarsi che la lampadina sia posizionata sulla parte superiore metallica del terrarium e **NON** sul vetro, su parti di plastica o altri materiali infiammabili. L'inosservanza di tale precauzione potrebbe risultare pericolosa.

5. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da tende o altri materiali infiammabili.

Installazione con sospensione:

1. Avvitare la lampadina incandescente nel portalampada a sospensione Exo Terra (rispettare il wattaggio massimo consentito). TRUCCO: applicare un sottile strato di gel di petrolio attorno alla base della lampadina prima di avvitare. Ciò renderà più facile svitarla quando sarà ora di sostituirla.
2. Inserire il gancio nei fori posizionati su entrambi i lati del portalampada (C).



3. Appendere il portalampada al soffitto o altre piattaforme sopraelevate utilizzando una catena o altri metodi di sospensione. Assicurarsi che la lampadina sia posizionata sopra la parte superiore metallica del terrarium e NON su parti in vetro, plastica, o altri materiali infiammabili. L'inosservanza di tale precauzione potrebbe risultare pericolosa.
4. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da tende o altri materiali infiammabili.

Distribuito da:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

Per ottenere delle informazioni generali sull'intera gamma di prodotti, consultare i nostri siti a: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

GARANZIA

Questa garanzia si limita al solo dispositivo di Glow Light. Il dispositivo di Glow Light è incondizionatamente garantito per difetti nel materiale o di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia è solo valida se è presentata la prova dell'acquisto. La garanzia non copre perdite o danni indiretti di o causati da oggetti animati o inanimati. Questa garanzia copre solo le condizioni d'uso normale a cui la Glow Light è destinata. Questa garanzia non sarà valida per qualsiasi Glow Light soggetta ad uso improprio, negligenza o manomissione. Il motore è stato sigillato in fabbrica, la manomissione annullerà la garanzia. Questa garanzia non influisce sui vostri diritti legali.

GLOW LIGHT

Gebbruiksaanwijzing



www.exo-terra.com

- Porcelain Clamp Lamp + Glow Reflector
- Optional Hanger Included – for suspended hanging installation
- Daylight and night glow fixture in one
- Provides long-lasting luminous, reflective glow
- Heat-resistant, porcelain light socket
- Ideal for use with all types of incandescent light bulbs

VERKRIJGBAAR IN 3 MATEN:

Small: PT-2052 (max. 100 Watt Bulb)

Medium: PT-2054 (max. 150 Watt Bulb)

Large: PT-2056 (max. 200 Watt Bulb)

Lees voor de installatie en de inbedrijfstelling aandachtig de instructies.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING: Om u te beschermen tegen verwondingen, moeten minimale voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, met inbegrip van het volgende.

1. **LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN** en alle belangrijke aantekeningen op het toestel voor gebruik. Als u nalaat dit te doen, kan dit resulteren in schade aan de eenheid.
2. Dit is geen aquarium lamp. Ze mag in geen enkel type van aquarium gebruikt worden.
3. Heet oppervlak, vermijd elk contact wanneer de lamp brandt
4. **UIT DE BUURT VAN KINDEREN HOUDEN**
5. Hou de lamp weg van gordijnen en andere brandbare objecten
6. Als een verlengingssnoer noodzakelijk is, moet een snoer met een aangepast toelaatbaar vermogen worden gebruikt. Een snoer dat een vermogen toelaat voor minder ampère of watt dan het vermogen van het toestel kan oververhitten. Let erop dat het snoer zo bevestigd wordt, dat er niet kan worden over gestruikeld of aan getrokken.
7. Lees en bekijk alle belangrijke aantekeningen op het toestel.
8. Gebruik dit toestel voor niets anders dan voor het gestelde doel.
9. Gebruik dit toestel niet als de stroomkabel beschadigd is, het niet functioneert, gevallen is of op één of andere manier beschadigd

is. De stroomkabel niet vervangen. Als de stroomkabel beschadigd is mag je het toestel niet meer gebruiken. Nooit de stroomkabel doorknippen.

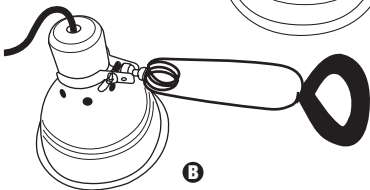
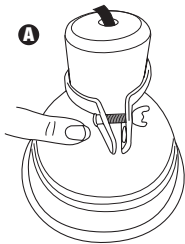
10. Wees er zeker van dat het toestel veilig is geïnstalleerd voor ingebruikstelling.
11. Bewaar deze instructies.

Instructies:

Clamp Installatie (hangerdeel niet nodig):

Nota: Deze clamp-lamp mag niet gebruikt worden in glazen items, terrariums, shelf of aquariums.

1. Schroef de lamp in de Exo Terra Glow Light Clamp Lamp (volg maximum wattage richtlijnen). TIP: voeg een dun laagje petroleum jelly toe aan de basis van de lamp vooraleer vast te schroeven. Dit maakt het makkelijker om de lamp terug los te schroeven wanneer ze aan vervanging toe is.
2. Bevestig de clamphouder aan de lamp socket, het brede deel van de houder gaat rond de socket (schroef vast) **(A)**.
3. Bevestig het smalle ronde deel van de clamp tussen het smalle deel van de houder en schroef goed vast **(B)**.
4. Bevestig de lamp aan de bovenste rand van uw terrarium (niet het glasgedeelte van het terrarium). Nota: squeeze the clamp to open it, release the clamp to close it. Test of de Glow Light veilig en goed vast zit aan het terrarium



door er zachtjes met de vingers op te tikken. Verzeker u ervan dat de lamp gepositioneerd is over het metalen bovengedeelte van uw terrarium en NIET over het glasgedeelte, plastic delen, of andere ontvlambare objecten om brand te voorkomen.

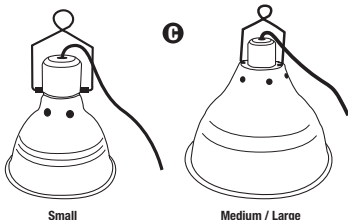
5. Buiten bereik van kinderen houden en buiten bereik van gordijnen en andere brandbare objecten.

Hangende Installatie (clamp-gedeelte niet nodig):

1. Schroef de lamp in de Exo Terra Glow Light Clamp Lamp (volg maximum wattage richtlijnen). TIP: voeg een dun laagje petroleum jelly toe aan de basis van de lamp vooraleer vast te

schroeven. Dit maakt het makkelijker om de lamp terug los te schroeven wanneer ze aan vervanging toe is.

2. Bevestig de hanger in de houders aan elke zijde van de socket (C).



3. Suspend Exo Terra Glow Light Clamp Lamp from ceiling or other elevated platform using a chain or other recommended suspension method. Verzeker u ervan dat de lamp gepositioneerd is over het metalen bovengedeelte van uw terrarium en NIET over het glasgedeelte, plastic delen, of andere ontvlambare objecten om brand te voorkomen.
4. Buiten bereik van kinderen houden en buiten bereik van gordijnen en andere brandbare objecten.

Distributed by:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd. Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

Voor algemene informatie over onze gehele reeks producten, verken onze websites op:

www.exo-terra.com of www.hagen.com.

GARANTIE

Deze garantie is beperkt tot louter de Gow Light. De Gow Light is onvoorwaardelijk onder garantie voor defecten aan het materiaal of aan de afwerking voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. De garantie is slechts geldig met een aankoopbewijs. De garantie dekt geen bijkomend verlies of schade van of aan levende of niet levende objecten. Deze garantie is slechts geldig onder normale omstandigheden van de inbedrijfstelling waarvoor de Gow Light is bedoeld. Deze garantie zal niet van toepassing zijn op elke Gow Light die onderhevig is aan onjuist gebruik, onachtzaamheid of geknoei. De motor werd verzegeld in de fabriek, geknoei zorgt ervoor dat de garantie ongeldig wordt. Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.



www.exo-terra.com